

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Készült: Kisszállás község Önkormányzat Képviselő-testülete 2010. szeptember 2-i soros ülésén.**

**JELLEN VANNAK:** Kispál István polgármester  
Ceglédi Zoltánné dr. címzetes főjegyző  
Botka Sándor alpolgármester  
Baumgartner József, Benedek János,  
Bunduláné Balázs Mária, Korbely Gábor,  
Maczkó Tibor, Szerencsés Tibor és  
Urlauberné Horváth Éva – képviselők,  
Erdélyiné Zsoldos Ildikó, Horváth Istvánné,  
Papdi Józsefné, Varga Nándorné és  
Kiss Tibor – intézményvezetők,  
Alattyányi Lászlóné, Deák Lászlóné,  
Tóbiás Zoltán, Harkai János – civil szervezetek képviselői.

Távolmaradt: dr. Muskó Zsolt képviselő.

Kispál István: Tisztelettel köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a 10 fő testületi tagból 9 tag jelen van, így az ülés határozatképes.

Az ülést megnyitja.

Javasolja, hogy a Képviselő-testület a meghívóban szereplő napirendet tárgyalja meg.

-----

A Képviselő-testület egyhangú szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi napirendet fogadja el:

**N A P I R E N D I    J A V A S L A T**

- 1.) *Tájékoztató a településen működő civil szervezetek tevékenységéről*  
*Előadó: civil szervezetek vezetői*
  - 2.) *Beszámoló a Községi Önkormányzat 2010. évi költségvetési tervének I. féléves végrehajtásáról*  
*Előadó: Kispál István polgármester*
  - 3.) *Beszámoló a Kisszállás Önkormányzati Kft 2010. évi üzleti tervének I. félévi teljesítéséről*  
*Előadó: Kiss Tibor ügyvezető*
  - 4.) *Napraforgó Óvoda nevelési programjának és a szervezeti és működési szabályzatának módosításáról*  
*Előadó: Varga Nándorné intézményvezető*
  - 5.) *Művelődési ház és Könyvtár igazgatójának kérelme Mándity László tánctanár megbízási díjának emeléséről*  
*Előadó: Kispál István polgármester*
  - 6.) *Megelőlegezési és fejlesztési hitel igénybevételéhez (iskolaterő és sétány építés beruházások) kölcsönszerződés*  
*Előadó: Kispál István polgármester*
  - 7.) *Free-Line Kft kérelme az iskolaterő beruházás részmunkavégzés igazolását követő kifizetéshez*  
*Előadó: Kispál István polgármester*
  - 8.) *Önkormányzati intézmények alapító okiratának módosításáról*  
*Előadó: Ceglédi Zoltánné dr. címzetes főjegyző*
  - 9.) *Halasi Tükör Lap ajánlata önkormányzati hírek megjelentetésére*  
*Előadó: Kispál István polgármester*
  - 10.) *Tájékoztató az Alkat-Rész Kft telekmegosztási kérelméről*  
*Előadó: Kispál István polgármester*
  - 11.) *Sportegyesület kérelme a kézilabda mérkőzések ideje alatt használandó sportcsarnok igénybevételéről*  
*Előadó: Kispál István polgármester*
  - 12.) *Tájékoztató a lejárt határidejű határozatokról és a két ülés közt történt eseményekről:*  
*Előadó: Kispál István polgármester*
  - 13.) *Képviselői kérdések, hozzászólások*
-

## NAPIRENDI PONTOK TÁRGYALÁSA

### 1. Tájékoztató a településen működő civil szervezetek tevékenységéről

*Előadó: civil szervezetek vezetői*  
(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

Kispál István: Tisztelettel köszönti a civil szervezetek részéről megjelent képviselőket. Elmondja, hogy az önkormányzat a településen 7 civil szervezettel kötött együttműködési megállapodást, akikkel az elmúlt években együttműködött. Az együttműködési megállapodásban foglaltaknak megfelelően az önkormányzat évente különböző mértékű hozzájárulással támogatja az egyesületeket/alapítványokat, akik a támogatás felhasználásáról és a szervezet működéséről tájékoztatást adnak a Képviselő-testületnek.

#### **Szociális Alapítvány**

*Előadó: Urlauberné Horváth Éva alapítványi tag*

Urlauberné Horváth Éva: Elmondja, az írásos előterjesztést annyiban kívánja kiegészíteni, hogy az alapítvány még 2009-ben benyújtotta a LEADER alapra pályázatát, melyből támogatás esetén az Asszonykórus és a Piros Muskátli Tánccsoport részére ruha és cipő beszerzése, továbbá a Művelődési Ház udvarában kemence építése válna lehetővé. A pályázatot a kormányváltás következtében még nem bírálták el. Megragadja az alkalmat és az alapítvány nevében köszönetét fejezi ki a Képviselő-testületnek az alapítványnak nyújtott támogatásért.

#### **H o z z á s z ó l á s :**

Kispál István: Elmondja, hogy a Szociális Alapítvány a település életében igen határozó civil szervezet, aki kivételezés nélkül önzetlen segítségét mindig az arra rászorulóknak részére nyújtja. Az alapítvány tagjai rendezvényeket szerveznek és a település rendezvényein is mindig részt vesznek. Maximális elismerést érdemel munkájuk, melyet a településen igen széleskörűen végeznek.

-----

A Képviselő-testület határozathozatal nélkül tudomásul vette a tájékoztatót.

-----

#### **Nyugdíjas Egyesület**

*Előadó: Bundula János elnök*

Kispál István: Elmondja, hogy az egyesület vezetője egészségi állapotára hivatkozva személyesen nem tudott megjelenni az ülésen, de az írásos előterjesztést a testület elé terjesztette. A Nyugdíjas Egyesület egy jól működő, igen nagyszámú civil szervezet, aki más

települések nyugdíjas egyesületeivel jó kapcsolatokat alakítottak ki, egymás részére rendezvényeket szerveznek és a település rendezvényein is mindig szívesen részt vesznek. Az egyesület beszámolója az elmúlt években már megszokott precízséggel és számokkal alátámasztva került elkészítésre.

-----

A Képviselő-testület határozathozatal nélkül tudomásul vette a tájékoztatót.

-----

### **Sport Club:**

*Előadó: Tiegelmann Sándor elnök*

Tóbiás Zoltán: Elmondja, hogy az egyesület vezetőjének képviselőként van jelen. A benyújtott jelentéssel kapcsolatban kiegészítést nem kíván tenni. Megjegyzi viszont, hogy az egyesület alakulása óta eltelt már a 2 év, így a lakossági SZJA 1 %-os felajánlásokat már tudják fogadni.

-----

A Képviselő-testület határozathozatal nélkül tudomásul vette a tájékoztatót.

-----

### **Sportegyesület**

*Előadó: Farkas László elnök*

Botka Sándor: Elmondja, mint az egyesület 2009. évi elnökségi tagja, hogy a Sportegyesület előző években rendezetlen jogi háttérnek rendezése érdekében a 2009. február 27-i közgyűlésen új elnökséget állított fel, amelyek ő is a tagja volt, amely 2010. augusztus 23-án lemondott és átadta helyét egy új elnökségnek. Meglátása szerint 2009. évben választott elnökség a közel másfél év alatt elvégezte munkáját, rendezte az előzőekben kialakult kaotikus állapotot és a sportegyesületben résztvevő szakosztályok számára lehetővé tette a sportolási lehetőség biztosítását. Az egyesület képviselőként szeretné megköszönni a Képviselő-testületnek és minden tisztségviselőnek, aki munkájával, tanácsaival segítette a sportegyesületet, amellyel sikerült túlvészeln az egyesületnél az elmúlt időszakban kialakult válságot. Örül, hogy az egyesületet sikerült összetartani és így megmaradt a lehetősége annak, hogy a településen a sakk szakosztály mellett labdarúgó és a kézilabda szakosztály is aktívan sportolhat.

### **H o z z á s z ó l á s :**

Kispál István: Elmondja, hogy az önkormányzat erejéhez mérten eddig is és a jövőben is meg kívánja tenni, hogy a településen a sportolási lehetőség mind az aktív sportolóknak, mind a

sportot kedvelő nézőközönség részére biztosított legyen. A testület nevében megköszöni Farkas László és a mellett dolgozó elnökség munkáját.

-----

A Képviselő-testület határozathozatal nélkül tudomásul vette a tájékoztatót.

-----

### **Mozgáskorlátozottak Kiszállási csoportja**

*Előadó: Alattyányi Lászlóné elnök*

Alattyányi Lászlóné: Elmondja, hogy bár jelenleg az elnöki tisztséget már nem ő tölti be, de az elmúlt évi beszámolót ő készítette el. Tájékoztatásul elmondja, hogy az elnöki tisztségéről a családjában bekövetkezett unokák születése és az abból adódó teendők miatt mondott le, de a továbbiakban is segíteni fogja az egyesületet. Megragadja az alkalmat és köszönetét fejezi ki a Képviselő-testület az egyesület támogatásáért.

#### ***H o z z á s z ó l á s :***

Kispál István: Elmondja, hogy a Mozgáskorlátozottak Kiszállási Csoportja igen nagy létszámmal rendelkező szervezet, amely vezetését kiemelkedő színvonalon és nagy összetartó erővel a megalakulás óta, 1995-től Alattyányiné Klárika végezte. A Képviselő-testület nevében ezúton megköszöni a távozó vezető munkáját.

-----

A Képviselő-testület határozathozatal nélkül tudomásul vette a tájékoztatót.

-----

### **Önvédelmi Egyesület**

*Előadó: Harkai János elnök*

Harkai János: Elmondja, az Önvédelmi Egyesület vezetőségében is változások történtek, 2010. februárjában az Ábrahám István által vezetett elnökség lemondott, azóta ő az egyesület vezetője. A beszámolót még a volt elnök, Ábrahám István készítette el.

#### ***H o z z á s z ó l á s :***

Kispál István: Elmondja, hogy szintén nagy szükség van a település működő önvédelmi egyesületre és az általa végzett munkára. Sok esetben nyújtaak segítséget akár a körzeti

megbízottak mellett szolgálatot teljesítve, vagy éppen akkor, amikor a községi rendezvényeken vállalják a rend, forgalom fenntartását. A testület nevében a leköszönő elnöknek ezúton nyilvánítja ki köszönetét, az új elnökségnek pedig sok sikert kíván munkájához.

-----

A Képviselő-testület határozathozatal nélkül tudomásul vette a tájékoztatót.

-----

### **Tanyavilág Kulturális Egyesület**

*Előadó: Mikó Pirooska elnök*

Kispál István: Elmondja, hogy az egyesületelnöke egyéb elfoglaltság miatt személyesen nem tudott megjelenni, de beszámolóját elküldte a testület részére. Elmondja, hogy a Tanyavilág Kulturális Egyesülettel az elmúlt év nyár folyamán kötött együttműködési megállapodást az önkormányzat, de pénzübeli támogatást az egyesület nem igényelt és a jövőre nézve sem kér, csupán az önkormányzat támogatói nyilatkozatát kéri a beadandó pályázataihoz.

-----

A Képviselő-testület határozathozatal nélkül tudomásul vette a tájékoztatót.

-----

Kispál István: A Képviselő-testület nevében minden civil szervezetnek jó együttműködést, és céljaik megvalósítását kívánja a jövőre nézve. A szervezetek részéről benyújtott beszámolókat, tájékoztatókat a testület elfogadta, így az együttműködési megállapodások megkötésére is sor kerülhet a következő ülésen.

-----

## **2. Beszámoló a Községi Önkormányzat 2010. évi költségvetési tervének I. féléves végrehajtásáról**

*Előadó: Kispál István polgármester*  
(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

Kispál István: Elmondja, hogy az önkormányzat 2010. évi költségvetésének I. féléves beszámolója a június 30-i állapotot tükrözi. Az előterjesztésben részletesen, pontosan és érhetően, százalékban kifejezve is kifejtésre került a bevétel és kiadás alakulása, amelyről összességében elmondható, hogy az időarányos teljesítésnek megfelelően alakult. A teljesítés során megállapítást nyert, hogy sem a bevétel, sem a kiadás oldalon nincs kirívó túllépés. Tájékoztatóul elmondja, hogy az önkormányzat részéről a tervezett kiadások fedezetére

ÖNHIKI támogatási igény, valamint a működésképtelen önkormányzatok támogatási igény benyújtásra került. Az utóbbira az önkormányzatunk 1,5 millió Ft támogatást kapott, viszont a Pénzügyminisztérium honlapján az ÖNHIKI támogatást kapó önkormányzatok között Kisszállás település neve nem szerepel, így támogatásban nem részesültünk. Ez igen szomorú tény, hiszen igen nagy szükség volna rá, annál is inkább, hogy az önkormányzat 5 millió Ft ÖNHIKI előleget igényelt az Államkincstártól. Miután az önkormányzat előtt egyértelművé vált az ÖNHIKI támogatási igény elutasítása, akkor az Államkincstár felé a már eddig igénybe vett előleg visszafizetésére részletfizetési kérelmet nyújtott be, melyet szerencsére elfogadtak. Ennek köszönhetően lehetősége van az önkormányzatnak a havi részletekben történő visszafizetésre.

Elmondja továbbá, hogy a fejlesztési és megelőlegezési hitelhez kapcsolódóan az önkormányzatnak egy intézkedési tervet kell készíteni arra vonatkozóan, hogy az önkormányzati költségeket hogyan tudja csökkenti annak érdekében, hogy biztosítva legyen a felvett hitel és járulékainak visszafizetése is.

A napirendi ponttal kapcsolatban kérdés nem hangzott el.

### ***H o z z á s z ó l á s :***

Benedek János: Elmondja, hogy a Pénzügyi, Településfejlesztési és Településüzemeltetési Bizottság megtárgyalta az önkormányzat 2010. évi költségvetésének I. féléves beszámolóját, melyet elfogadásra javasol a Képviselő-testületnek.

Urlauberné Horváth Éva: Elmondja, hogy a Szociális és Egészségügyi Bizottság megtárgyalta az előterjesztést és az önkormányzat 2010. évi költségvetésének I. féléves beszámolóját elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

Baumgartner József: Elmondja, hogy a Közművelődési, Oktatási Ifjúsági és Sport Bizottság megtárgyalta az önkormányzat 2010. évi költségvetésének I. féléves beszámolóját és azt elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

-----

A Képviselő-testület 9 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**156/2010.(IX.02.) ÖK****H A T Á R O Z A T**

Kisszállás Község Önkormányzata 2010. évi költségvetésének I. félévi teljesítéséről

Kisszállás Község Önkormányzat Képviselő-testülete a 2010. évi költségvetésének I. félévi teljesítését

261.495 e Ft bevétellel és  
268.836 e Ft kiadással

elfogadja.

---

### **3. Beszámoló a Kisszállás Önkormányzati Kft 2010. évi üzleti tervének I. félévi teljesítéséről**

*Előadó: Kiss Tibor ügyvezető*  
(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

Ceglédi Zoltánné dr.: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy egy gazdasági társaság félévi beszámolójának elkészítésére nincs törvényi előírás, de úgy gondolták, hogy az önkormányzat költségvetési beszámolójának I. féléves teljesítése kapcsán tájékoztatás céljából az önkormányzati kft üzleti tervének I. félévi teljesítésének szóló beszámolót is a testület elé terjesztik.

Kiss Tibor: Elmondja, hogy az írásos előterjesztésben részletesen kimutatásra kerültek az egyes ágazatok bevételeinek és kiadásainak alakulása, amelyről elmondható, hogy időarányosan teljesültek. A kiadások és bevételek a 2010. évi tervhez kerültek viszonyításra, ahol a bevételek esetében 1,5 hónapos, míg a kiadások vonatkozásában közel 10 napos késéssel kerültek megjelenítésre az adatok a könyvelés időbeli eltolódása miatt.

A napirendi ponttal kapcsolatban kérdés nem hangzott el.

#### ***H o z z á s z ó l á s :***

Benedek János: Elmondja, hogy a Pénzügyi, Településfejlesztési és Településüzemeltetési Bizottság megtárgyalta részletesen megtárgyalta az önkormányzati kft üzleti tervének I. féléves teljesítéséről szóló beszámolót, melyet elfogadásra javasol a Képviselő-testületnek.



Urlauberné Horváth Éva: Érdeklődik, hogy a kft tudott-e az elmúlt időszakban a lakosság felnyitni szolgáltatás teljesítéséről, továbbá, hogy az úgynevezett „holt” időben a karbantartó műhely dolgozóinak tudtak-e munkát találni.

Kiss Tibor: Tájékoztatja a Képviselő Asszonyt, hogy a kft által nyújtott szolgáltatások csak egyes esetekben jelentek meg a lakossági köztudatban, mint például a fűnyírás vagy kerti traktor munkák igénybevétele irányában. Egy konkrét felkérés volt a Csodacsalád Egyesület részéről, ahol előzetes egyeztetések és felmérések alapján garázsfelújítást hajtott végre a karbantartó műhely. Előfordult az is, hogy egy-egy esetben kisebb asztalos munka iránti igény is felmerült, de ez nem volt számottevő.

A karbantartó műhely dolgozói esetében a „holt” idők is hasznosan kerültek kitöltésre, hiszen a dolgozóknak járó éves szabadság ilyen időszakokban került kiadásra, továbbá az önkormányzati tulajdont képező „PUKI” üzem karbantartási munkálatait, a kisebb javításokat akkor végezték el.

Urlauberné Horváth Éva: Javasolja, hogy az önkormányzati tájékoztatóban vagy csak egyéb hirdetőn kerülnének meghirdetésre a kft által nyújtható szolgáltatások, ahol egyes költségnemek is kerülnének feltüntetésre. Meglátása szerint, amennyiben az a köztudatban ismertté válna, akkor jobban igénybe tudnák venni a szolgáltatást és viszonyítási alapjuk lenne egyes „maszek” vállalkozó által nyújtott szolgáltatással szemben. Nem biztos, hogy a mai viszonylatban a maszek vállalkozó számla nélkül olcsóbban tudja nyújtani a szolgáltatást, mint például az önkormányzati kft.

Kispál István: Egyet ért a Képviselő Asszony felszólalásával, szerinte is minél jobban szorgalmazni kell a lakosság fel a kft által nyújtott szolgáltatásokat, hogy azokat minél többen igénybe tudják venni. Megjegyzi továbbá, hogy a kft üzleti tervének készítésekor már előre látszott, hogy a karbantartó részlegnél munkaerő kapacitás áll majd rendelkezésre, de az iskola tetőfelújítás beruházásánál az önkormányzat kft, mint alvállalkozó került bevonásra, így máris megoldódott a „holt” idő kihasználása.

Ceglédi Zoltánné dr.: Felhívja a testület figyelmét arra, hogy az önkormányzati kft-nek a fennálló kintlévősége nagy részben az önkormányzattal szemben áll fenn. Megjegyzi, tudni kell, hogy jelen esetben a kft anyagi helyzete az önkormányzat pénzügyi helyzetétől függ.

-----

A Képviselő-testület határozat hozatal nélkül tudomásul vette a Kisszállás Önkormányzati Kft 2010. évi üzleti tervének I. féléves teljesítéséről szóló beszámolóját.

---

#### **4. Napraforgó Óvoda nevelési programjának és a szervezeti és működési szabályzatának módosításáról**

*Előadó: Varga Nándorné intézményvezető*  
(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

Varga Nándorné: Tájékoztatásul elmondja, hogy a Napraforgó Óvoda 1998. óta dolgozik nevelési programmal, amelyet 2004-ben felülvizsgáltak és módosítottak, most pedig a 2010. szeptember 1-jétől hatályba lépő 255/2009.(XI.20.) kormány rendeletben foglaltak miatt azt ismételtén módosítani szükséges. Ennek megfelelően terjesztette a testület elé jóváhagyás céljából az intézmény módosított helyi nevelési programját és a hozzá szorosan kapcsolódó szervezeti és működési szabályzatát.

A napirendi ponttal kapcsolatban kérdés nem hangzott el.

#### ***H o z z á s z ó l á s :***

Baumgartner József: Elmondja, hogy a Közművelődési, Oktatási Ifjúsági és Sport Bizottság megtárgyalta a Napraforgó Óvoda helyi nevelési programját és szervezeti és működési szabályzatát, amelyet elfogadásra javasol a Képviselő-testületnek. A bizottság nevében köszönetét és elismerését tolmácsolja a program elkészítőjének, valamint az óvodai nevelő testület munkájáért.

Kispál István: Egyet ért a bizottság elnökével és a testület nevében megköszöni az óvodai nevelőtestület munkáját. Mindenki előtt ismeretes, hogy az óvodában a lehetőségek minden téren maximálisan kihasználásra kerülnek, ott egy igen széleskörű munkavégzés folyik, melyet a szakértői vélemény is kellően alátámaszt. Köszönet az intézmény vezetőjének az összehangolt és precízen irányításáért, pedagógiai munkájáért.

-----

A Képviselő-testület 9 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**157/2010.(IX.02.) ÖK****H A T Á R O Z A T**

Napraforgó Óvoda helyi nevelési programjának módosításáról

Kisszállás Község Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és 82/1999.(VI.23.) ÖK számú határozattal jóváhagyott Napraforgó Óvoda helyi nevelési programját a mellékletben foglaltak szerint módosítja.

-----

A Képviselő-testület 9 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**158/2010.(IX.02.) ÖK****H A T Á R O Z A T**

Napraforgó Óvoda szervezeti és működési szabályzatáról

Kisszállás Község Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt Napraforgó Óvoda szervezeti és működési szabályzatát az előterjesztés szerint jóváhagyja.

---

**5. Művelődési ház és Könyvtár igazgatójának kérelme Mándity László tánctanár megbízási díjának emeléséről**

*Előadó: Kispál István polgármester*  
(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

Kispál István: Tájékoztatásul elmondja, hogy az intézmény vezetője már a 2010. évi költségvetés tervezésekor felvetette Mándity László tánctanár megbízási díjának emelését, de akkor abban állapodtak meg, hogy az önkormányzat 2010. évi költségvetés I. féléves beszámolójának elkészülését követően majd visszatérnek rá.

Elmondja, hogy a sajnos az önkormányzat pénzügyi helyzete az utóbbi fél év során pozitív irányban nem változott, még mindig komoly problémát okoz a tisztségviselőknek, hogy az intézményeik zavartalan működéséhez szükséges kiadásokat tudják biztosítani, így nemhogy visszamenőlegesen, hanem egyáltalán nincs módjában az önkormányzatnak a megbízási díj

emelését jóváhagynia. Javasolja a testületnek, hogy az intézményvezető kérelme kerüljön elutasításra.

A napirendi ponttal kapcsolatban kérdés nem hangzott el.

### **H o z z á s z ó l á s :**

Benedek János: Elmondja, hogy a Pénzügyi, Településfejlesztési és Településüzemeltetési Bizottság megtárgyalta az előterjesztést és nem javasolja Mándity László megbízási díjának emelését a Képviselő-testületnek.

-----

A Képviselő-testület 9 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**159/2010.(IX.02.) ÖK**

## **H A T Á R O Z A T**

Mándity László megbízási díjának emeléséről

Kisszállás Község Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést, de mivel a 2010. évi költségvetése nem teszi lehetővé, ezért Mándity László tánctanár megbízási díjának emelésére irányuló kérelmet nem áll módjában támogatni.

### **6. Megelőlemezési és fejlesztési hitel igénybevételéhez (iskolatető és sétány építés beruházások) kölcsönszerződés**

Előadó: *Kispál István polgármester*  
(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

Kispál István.: Tájékoztatásul elmondja, a testület a 125/2010.(VI.30.) ÖK számú határozatával döntött arról, hogy a 2010. évben megvalósuló beruházásaihoz hitelfelvételt hagy jóvá az önkormányzat számlavezető pénzügyintézeténél, az OTP Bank Nyrt-nél. Ennek megfelelően az önkormányzati beruházások – sétányépítés és iskolatető felújítás – megvalósíthatósága érdekében megelőlemezési és fejlesztési hitel felvételéről szóló szerződések kerültek a testület elé jóváhagyás céljából. Beruházásonként külön – külön

kerültek elkészítésre a szerződések mind a megelőlegezési hitel, mind pedig a fejlesztési hitel esetében, így összesen 4 szerződést kell a testületnek jóváhagynia.

Tájékoztatásul elmondja még, amit már a költségvetés I. féléves beszámolójánál is megemlített, hogy az önkormányzatnak 2010. szeptember 30-i határidővel egy intézkedési tervet kell készíteni arra vonatkozóan, hogy az önkormányzat a költségeit hogyan tudja csökkenteni annak érdekében, hogy biztosítva legyen a felvett hitel és járulékainak visszafizetése is. Az önkormányzat éppen ennek érdekében határozott úgy, hogy egyes külterületi ingatlanait meghirdeti értékesítésre, hogy a jelenleg is fennálló működési hiteleit minél nagyobb mértékben vissza tudja fizetni.

A napirendi ponttal kapcsolatban kérdés nem hangzott el.

### **H o z z á s z ó l á s :**

Benedek János: Elmondja, hogy a Pénzügyi, Településfejlesztési és Településüzemeltetési Bizottság megtárgyalta az előterjesztést és javasolja a Képviselő-testületnek a mellékletben foglalt megelőlegezési és fejlesztési hitelszerződések jóváhagyását.

Urlauberné Horváth Éva: Meglátása szerint az önkormányzat ezzel a hitelkonstrukcióval nagyon jó döntést hozott, hiszen a hitel törlesztési futamideje 20 év, a kamat szinte minimális és ezáltal mindkét nagy értékrendű önkormányzati beruházás megvalósulhat.

-----

A Képviselő-testület 9 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**160/2010.(IX.02.) ÖK**

**H A T Á R O Z A T**

Falumegújítás és -fejlesztés (sétányépítés) hosszú lejáratú fejlesztési hitel (MFB hitel) kölcsönszerződésének jóváhagyásáról

Kisszállás Község Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és a mellékletben foglaltak szerint az OTP Bank Nyrt (6000 Kecskemét, Szabadság tér 5.)-vel kötött *falumegújítás és -fejlesztés (sétányépítés)* hosszú lejáratú fejlesztési hitel (MFB hitel) kölcsönszerződést jóváhagyja.

-----

A Képviselő-testület 9 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**161/2010.(IX.02.) ÖK****H A T Á R O Z A T**

Falumegújítás és -fejlesztés (sétányépítés) megelőlegezési hitel kölcsönszerződésének jóváhagyásáról

Kisszállás Község Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és a mellékletben foglaltak szerint az OTP Bank Nyrt (6000 Kecskemét, Szabadság tér 5.)-vel kötött *falumegújítás és -fejlesztés (sétányépítés)* megelőlegezési hitel kölcsönszerződést jóváhagyja.

-----

A Képviselő-testület 9 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**162/2010.(IX.02.) ÖK****H A T Á R O Z A T**

Iskola tetőfelújítás hosszú lejáratú fejlesztési hitel (MFB hitel) kölcsönszerződésének jóváhagyásáról

Kisszállás Község Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és a mellékletben foglaltak szerint az OTP Bank Nyrt (6000 Kecskemét, Szabadság tér 5.)-vel kötött *vidéki örökség megőrzése (iskola tetőfelújítás)* hosszú lejáratú fejlesztési hitel (MFB hitel) kölcsönszerződést jóváhagyja.

-----

A Képviselő-testület 9 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

Iskola tetőfelújítás megelőlegezési hitel  
kölcönszerződésének jóváhagyásáról

Kisszállás Község Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és a mellékletben foglaltak szerint az OTP Bank Nyrt (6000 Kecskemét, Szabadság tér 5.)-vel kötött *vidéki örökség megőrzése (iskola tetőfelújítás)* megelőlegezési hitel kölcönszerződést jóváhagyja.

---

## 7. Free-Line Kft kérelme az iskolatető beruházás részmunkavégzés igazolását követő kifizetéshez

*Előadó: Kispál István polgármester*  
(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

Kispál István: Elmondja, hogy a vidéki örökség felújítására nyertes pályázat során az iskolatető felújítása megkezdődött. A beruházást végző Free Line Kft kérelemmel fordult az önkormányzathoz, hogy a műemléki védelem alatt álló iskola tetőszerkezetéhez szükséges – az egyedi méretezés alapján történő – faanyag beszerzéséhez az önkormányzat előleget szíveskedjék biztosítani.

Tájékoztatja a testületet, hogy az iskolatető felújítás közbeszerzésénél kritériumként szerepel, hogy az önkormányzat előleget nem fizethet, viszont lehetőség van arra, hogy a műszaki ellenőr által igazolt részmunka teljesítését követően az önkormányzat részszámlát fizessen ki. Ahhoz, hogy a részszámlát kifizethesse, ahhoz az önkormányzatnak az OTP Bank Nyrt-nél igényelt hosszú lejáratú fejlesztési hitelét kell lehívnia. Tekintettel arra, hogy az önkormányzat nem egy összegben, a beruházás végén kívánja igénybe venni a fejlesztési hitelt, hanem már a beruházás folyamán a részszámlák teljesítésénél, ezért ez az önkormányzatnak plusz költséget eredményez. Erről a tényről a Free Line Kft-t tájékoztatta, aki a benyújtott kérelmében nyilatkozott arról, hogy az önkormányzat általi hitelfelvételt terhelő banki költségeket magára vállalja.

Javasolja a testületnek, hogy a beruházás mielőbbi megvalósíthatósága érdekében engedélyezze a részmunkavégzés kifizetését.

A napirendi ponttal kapcsolatban kérdés nem hangzott el.

### ***H o z z á s z ó l á s :***

Benedek János: Elmondja, hogy a Pénzügyi, Településfejlesztési és Településüzemeltetési Bizottság megtárgyalta az előterjesztést és javasolja a Képviselő-testületnek, hogy a Free Line Kft-nek engedélyezze a részszámla kifizetését.

Botka Sándor: Elmondja, hogy ő maximálisan megérti a beruházást végző kérelmét, hiszen ő tapasztalatból tudja, hogy a faipari kereskedő cégek csak akkor szállítják le a megrendelt faanyagot, ha azt az igénybevevő előtte kifizette. Jelen esetben az iskola tetőszerkezetének felújításához valóban extra fa méret és mennyiség szükséges, és tekintettel arra, hogy az önkormányzat érdeke is, hogy a beruházás mielőbb elkészüljön, ezért javasolja, hogy az eddig elvégzett munkálatok után a részszámlák kifizetésre kerülhessenek. Senkinek nem jó, ha elhúzódik az építkezés, hiszen itt az őszi időjárás a sok csapadékkal, azonkívül a gyermekek iskolai oktatása is zavartalanabban működhetne.

-----

A Képviselő-testület 9 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

## 164/2010.(IX.02.) ÖK

## H A T Á R O Z A T

Free Line Kft részére az iskolatető felújítás beruházása során keletkező részszámlák kifizetéséről

Kisszállás Község Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a Free Line Kft (6000 Kecskemét, Halasi út 2.) kérelmét és a határozat mellékletében foglaltak szerint jóváhagyja az iskolatető felújítás kivitelezéséről szóló szerződés 1. számú módosítását.

A Képviselő-testület megbízza a Polgármestert, hogy az OTP Bank Nyrt-nél kezdeményezze a hosszú lejáratú fejlesztési hitelkeretből a részszámlák mértékének megfelelő hitel lehívását.

## 8. Önkormányzati intézmények alapító okiratának módosításáról

*Előadó: Ceglédi Zoltánné dr. címzetes főjegyző*  
(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

Ceglédi Zoltánné dr.: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy az év során már több alaklommal is módosításra kerültek az önkormányzati intézmények alapító okiratai, melyeket most ismételten módosítani szükséges, mivel év közben új szakfeladatok jelentek meg, amelyek a könyvelés szempontjából szükségesek.



A napirendi ponttal kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

-----

A Képviselő-testület 9 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**165/2010.(IX.02.) ÖK**

**H A T Á R O Z A T**

Sallai István Általános Iskola és Diákotthon  
alapító okiratának módosításáról

Kisszállás Község Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és a mellékletben foglaltak alapján a 60/2009.(III.26.) ÖK számú határozatával elfogadott Sallai István Általános Iskola és Diákotthon Alapító Okiratát az alábbiak szerint egészíti ki:

Alaptevékenysége körében feladat még:

**„Az általános iskola 1-4. és 5-8. évfolyamain a tanulók meghatározott időkeretekben az iskola pedagógiai programja szerint (a kötelező tanórák, a nem kötelező tanórák, a tanórán kívüli foglalkozások) végzett nevelése, képesség-kibontakoztató és integrációs felkészítés a halmozottan hátrányos helyzetű tanulók részére, családi körülményeik, szociális helyzetük miatt hátrányos helyzetű tanulók esélyegyenlőségének elősegítése.”**

Szakfeladat:

**„412000 Lakó és nem lakó épület építés, felújítás.”**

A szakfeladat 2010. október 1. napjával lép hatályba.

-----

A Képviselő-testület 9 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

166/2010.(IX.02.) ÖK

**H A T Á R O Z A T**

Napraforgó Óvoda alapító okiratának módosításáról

Kisszállás Község Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és a mellékletben foglaltak alapján a 61/2009.(III.26.) ÖK számú határozatával elfogadott Napraforgó Óvoda Alapító Okiratát az alábbiak szerint egészíti ki:

Szakfeladat:

**„412000 Lakó és nem lakó épület építés, felújítás”**

A szakfeladat 2010. október 1. napjával lép hatályba.

-----

A Képviselő-testület 9 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

167/2010.(IX.02.) ÖK

**H A T Á R O Z A T**

Polgármesteri Hivatal alapító okiratának módosításáról

Kisszállás Község Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és a mellékletben foglaltak alapján a 63/2009.(III.26.) ÖK számú határozatával elfogadott Polgármesteri Hivatal Alapító Okiratát az alábbiak szerint egészíti ki:

Szakfeladat:

<b>382101</b>	<b>Állati hulladék elszállítása, ártalmatlanítása</b>
<b>841116</b>	<b>Kisebbségi önkormányzati választás</b>
<b>841906</b>	<b>Finanszírozási műveletek</b>
<b>842421</b>	<b>Közterület rendjének fenntartása</b>
<b>842531</b>	<b>Polgári védelem ágazati feladatai</b>
<b>842541</b>	<b>Ár- és belvízvédelemmel összefüggő tevékenység</b>
<b>862101</b>	<b>Háziorvosi alapellátás</b>
<b>862102</b>	<b>Háziorvosi ügyeleti ellátás</b>
<b>931102</b>	<b>Sportlétesítmények működtetése</b>

A szakfeladat 2010. október 1. napjával lép hatályba.

## 9. Halasi Tükör Lap ajánlata önkormányzati hírek megjelentetésére

*Előadó: Kispál István polgármester*  
(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

Kispál István: Tájékoztatásul elmondja, hogy a Halasi Tükör szerkesztőségétől egy olyan ajánlat érkezett, amelyben az önkormányzatok elmúlt négy évben történt legfontosabb eseményeiről közzétételi lehetőséget biztosít. Amennyiben igény merülne fel, akkor települési oldalt tudnak biztosítani 60.000 Ft + Áfa összegért a Halasi Tükör lapban.

Véleménye szerint az önkormányzat eddig ingyenesen megjelentette a számára fontosabb eseményeket a helyi önkormányzati tájékoztatójában, ugyanakkor forrása sincs arra, hogy ennyi pénz kiadjon egy cikk megjelentetésére, mikor működési hitelből tudja csak intézményeit fenntartani és kötelező feladatait ellátni.

A napirendi ponttal kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

-----

A Képviselő-testület 9 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**168/2010.(IX.02.) ÖK**

**H A T Á R O Z A T**

Halasi Tükör hetilap önkormányzati események közzétételi ajánlatáról

Kisszállás Község Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és igény hiányában a Halasi Tükör hetilap (6400 Kiskunhalas, Bethlen G. tér 1.) önkormányzati események megjelentetéséről szóló ajánlatával nem kíván élni.

## 10. Tájékoztató az Alkat-Rész Kft telekmegosztási kérelméről

*Előadó: Kispál István polgármester*

Kispál István: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy az Alkat-Rész Kft ügyvezetője Papdi József (Kisszállás, Kállai É. u. 16.) a 694/2 hrsz-ú telephelyét kívánja bővíteni, melyhez a szomszédos ingatlanok tulajdonosaitól – így az önkormányzattól is – kéri a hozzájárulást,

hogy a tervezett telekmegosztást véghezvihesse. A tervezett telekmegosztáshoz szükséges ingatlan adásvétel, illetve csere szolgálhat majd alapul.

Javasolja, hogy a következő ülésen a kérelmező által becsatolt írásos előterjesztés alapján, annak ismeretében határozzon a testület a telekmegosztásról, annak elvi hozzájárulásáról.

-----

A Képviselő-testület a tájékoztatót határozat hozatal nélkül tudomásul vette.

\_\_\_\_\_

## **11. Sportegyesület kérelme a kézilabda mérkőzések ideje alatt használandó sportcsarnok igénybevételéről**

*Előadó: Kispál István polgármester*  
(Írásos előterjesztés mellékelve)

Kispál István: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a Kisszállási Sportegyesület újonnan megválasztott elnöke máris kérelemmel fordult az önkormányzathoz, melyben a kézilabda mérkőzések idejére kéri, hogy az önkormányzat biztosítsa részükre a sportcsarnokot. A mérkőzések ideje alatt fűtés és mosdó használatot nem, csak a villamos energia felhasználáshoz való hozzájárulást és annak pénzügyi vonzatát kéri az önkormányzattól.

Javasolja a Képviselő-testületnek, tekintettel arra, hogy a kérelmező részéről nem lett pontosan megjelölve, hány alkalomra, milyen időtartamra kéri a sportcsarnok villamos energia használatát, ezért a testület a döntés hozatalt halassza el a következő ülésre és hívja fel az egyesület vezetőjét, hogy a konkrét igényeiket jelöljék meg a költségek kikalkulálása érdekében. Megjegyzi, hogy a kérelem elbírálása során körültekintően kell eljárni, hiszen az egyesület tájékoztatása szerint a 2010/20100-es idény helyi mérkőzései helyszínéként a település sportcsarnokát hitelesítették, ami azt jelenti, hogy ha a helyi csapat nem is tart igényt a fűtés és mosdóra, azért azt nem lehet, hogy a vidéki csapat játékosai, edzői, szurkolói sem használhatják például a mosdót.

-----

A Képviselő-testület a tájékoztatót határozat hozatal tudomásul vette.

\_\_\_\_\_

## **12. Tájékoztató a lejárt határidejű határozatokról és a két ülés közt történt eseményekről**

*Előadó: Kispál István polgármester*  
(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz mellékelve)

A napirendi ponttal kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

-----

A Képviselő-testület 9 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**169/2010.(IX.02.) ÖK**

**H A T Á R O Z A T**

Tájékoztató a lejárt határidejű határozatokról

Kisszállás Község Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és a mellékletben foglalt 136/2010.(VII.29.) ÖK, 137/2010.(VII.29.) ÖK, 138/2010.(VII.29.) ÖK, 139/2010.(VII.29.) ÖK, 140/2010.(VII.29.) ÖK, 141/2010.(VII.29.) ÖK, 142/2010.(VII.29.) ÖK, 143/2010.(VII.29.) ÖK, 144/2010.(VII.29.) ÖK, 145/2010.(VII.29.) ÖK és a 148/2010.(VIII.17.) ÖK számú lejárt határidejű önkormányzati határozatokról szóló tájékoztatót elfogadja.

-----

Kispál István: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a templomtorony építés műszaki átadására szeptember 13-án kerül sor. Az ünnepélyes átadásra, amelyre a testvér-települések képviselőit is meghívjuk, október 9-én fog sor kerülni. Ennek alkalmából a harangtorony melletti díszfalra a testvér-települések tűzzománcból készült címereit és a településnév feliratait egy-egy márvány alaplappal helyezzük el, majd azt követően sor kerül az iskola parkjából a templomkertbe áttelepített I. és II. világháborúban elesettek névtábláinak megkoszorúzására. Szimbólumként a templomkertben a testvér-települések delegációival közösen egy-egy tölgyfa csemete kerül elültetésre. A harangtorony szentelését a kalocsa-kecskeméti főegyházmegye főpásztora Dr. Bábel Balázs fogja elvégezni.

Érdeklődik, mi a testület véleménye arról, hogy a települések címereit ábrázoló tűzzománc domborművek költségét mennyiben vállalja fel az önkormányzat. A lengyel testvértelepülés egyértelműen jelezte, hogy a költségekbe be kíván szállni. Magyarszék esetében is el tudja képzelni, hogy vállalja a településére eső költségeket, viszont a két szerbiai testvértelepüléstől nem várható el a finanszírozás, ezért az Oromhegyes, Palics és Kisszállás címereinek elkészítéséért járó költség mindenképpen az önkormányzatot terheli.

Benedek János: Véleménye szerint Kisszállás Önkormányzata vállaljon fel mindennemű költséget és egyik település részéről sem kérjen hozzájárulást a domborművek elkészítettéséért.

Botka Sándor: Teljesen egyet ért Képviselőtársa felszólalásával. A két szerbiai településtől egyébként sem lehetne elvárni a költségek felvállalását, a másik két településtől pedig ne kérjünk támogatást, Kiszállás Önkormányzata vállalja e ritka és egyedülálló emlékfal kialakításával járó költségeket.

Urlauberné Horváth Éva: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a Szociális Alapítvány a templomtorony beruházás kapcsán, tekintettel arra, hogy a templom és környéke megszépül, ezért 100.000 Ft erejéig támogatni kívánja az egyházat úgy, hogy vagy egy ünnepi miseöltözéket vásárol ajándékba a plébános Úrnak, vagy egy oltárterítő megvásárlását ajánlja fel.

---

### 13. Képviselői kérdések, hozzászólások

Baumgartner József: Érdeklődik, hogy az önkormányzat a már előző években összegyűjtött építési törmelék őrlésével kapcsolatban tudott-e már valamilyen eredményre jutni, mert ő értesült róla, hogy a tompai tüzépen van lehetőség építési törmelék őrlésére.

Kispál István: Tájékoztatja Képviselőtársát, hogy az építési törmelék leőrlésének igen komoly pénzügyi vonzata van, ezért is nem történt még meg a munka elvégeztetése. Ugyanakkor folyamatosan érdeklődik és kapcsolatokat alakít ki, és ezúton örömmel tájékoztatja a testületet, hogy elképzelhető hogy a közeljövőben egy őrlő üzemet fognak a településre telepíteni, akkor viszont már nagy részről meg is oldódik az önkormányzat problémája.

---

Más napirendi pont nem lévén Kispál István polgármester az ülést 17 óra 30 perckor berekesztette.

Kmf.

Kispál István  
polgármester

Ceglédi Zoltánné dr.  
címzetes főjegyző